

## Tartalom

Magyar .....	3
English .....	3
Deutsch.....	4
Français,.....	4
Česky .....	5
Slovenská .....	5
Polski .....	5
Українська .....	6
Română.....	6
Srpski .....	7
Hrvatski.....	7
Slovensko .....	8
български .....	8
Eesti.....	9
Suomi.....	9
Lietuvių .....	9
Latviešu .....	10
русский .....	10
македонски .....	11
Shqipe.....	11
беларуская .....	12
Dansk.....	12
ελληνικά .....	13
ქართული .....	13
Norsk .....	14
Italiano .....	14
Svenska .....	15
Türkçe .....	15
Azeri.....	15
Bosanski.....	16

Lëtzebuergesch.....	16
Nederlands.....	17
Gaeilge.....	17
Íslenska.....	18
Català.....	18
Malti.....	19
Crnogorski.....	19
Հայերէն.....	20
Português.....	20
Español.....	21

## Magyar

"Ez a termék a használata során adatokat generálhat (például működési állapot, energiafogyasztás, beállítások).

Az Európai Unió 2023/2854 számú rendelete alapján a felhasználó jogosult:

Hozzáférni az eszköz által generált adatokhoz;

Letölteni ezen adatokat áttekinthető formátumban;

Megosztani az adatokat az Ön által választott harmadik féllel.

Az adatokhoz való hozzáférést, letöltést és megosztást a Smart Life alkalmazásban tudja elvégezni." Az APP működéséhez szükséges, a regisztrációhoz/ bejelentkezéshez szükséges felhasználói adatok Az okos eszközre vonatkozó adatok: készüléknév, készülék azonosító, online státusz, aktiválási idő, szoftver verziószám, fizikai hálózat címe, a készülék hálózati azonosítója, beállítások Az okos eszköz funkcióinak beállításai: Ki- bekapcsolt állapot Beállított fény színe Beállított fényerő mértéke Beállított színhőmérséklet értéke Be- kikapcsolás időzítő Váltakozó fény üzemmód (scene) Hangvezérlés állapota

## English

"This product may generate data during use (e.g. operating status, energy consumption, settings).

According to Regulation (EU) 2023/2854, the user is entitled to:

Access the data generated by the device;

Download this data in a clear format;

Share the data with a third party of their choice.

Access, download, and sharing of data can be performed in the Smart Life app." User data required for the APP to operate, for registration/login Smart device data: device name, device ID, online status, activation time, Device Mac Address, device network ID, settings Smart device function settings: On-off status Set light color Set brightness level Set color temperature value ON-OFF timer Light mode (scene) Voice control status

## Deutsch

"Dieses Produkt kann während der Nutzung Daten erzeugen (z. B. Betriebszustand, Energieverbrauch, Einstellungen). Laut Verordnung (EU) 2023/2854 hat der Nutzer folgende Rechte:

Zugriff auf die vom Gerät erzeugten Daten;

Herunterladen dieser Daten in einem klaren Format;

Weitergabe der Daten an eine dritte Partei seiner Wahl.

Der Zugriff, das Herunterladen und die Weitergabe der Daten kann in der Smart Life-App durchgeführt werden." Für den Betrieb der App erforderliche Benutzerdaten für die

Registrierung/Anmeldung Daten zum Smart-Gerät: Gerätename, Geräte-ID, Online-Status, Aktivierungszeit, Softwareversion, physikalische Netzwerkadresse,

Netzwerkennung des Geräts, Einstellungen Einstellungen der

Smart-Gerätfunktionen: Ein-/Aus-Status Eingestellte Lichtfarbe Eingestellte

Helligkeit Eingestellter Farbtemperaturwert Ein-/Ausschalt-Timer

Szenenmodus mit wechselndem Licht Status der Sprachsteuerung

## Français,

"Ce produit peut générer des données pendant son utilisation (p. ex. état de fonctionnement, consommation d'énergie, paramètres). Conformément au règlement (UE) 2023/2854, l'utilisateur a le droit de :

Accéder aux données générées par l'appareil ;

Télécharger ces données dans un format clair ;

Partager ces données avec un tiers de son choix.

L'accès, le téléchargement et le partage des données peuvent être effectués dans l'application Smart Life." Données utilisateur nécessaires au fonctionnement de

l'application, à l'enregistrement/connexion Données relatives à l'appareil intelligent : nom de l'appareil, identifiant, statut en ligne, heure d'activation, version logicielle, adresse réseau physique, identifiant réseau de l'appareil, paramètres

Paramètres des fonctions de l'appareil intelligent : État marche/arrêt

Couleur de lumière définie Niveau de luminosité défini Valeur de température de couleur définie Minuterie marche/arrêt Mode lumineux alterné (scene) État du contrôle vocal

## Česky

"Tento výrobek může během používání generovat data (např. stav provozu, spotřebu energie, nastavení). Podle nařízení (EU) 2023/2854 má uživatel právo:

Přístup k datům generovaným zařízením;

Stažení těchto dat ve srozumitelném formátu;

Sdílení těchto dat s vybranou třetí stranou.

Přístup k datům, jejich stažení a sdílení lze provést v aplikaci Smart Life." Uživatelská data potřebná pro provoz aplikace, registraci/přihlášení Údaje o chytrém zařízení: název zařízení, ID zařízení, online stav, čas aktivace, verze softwaru, fyzická adresa sítě, síťový identifikátor zařízení, nastavení Nastavení funkcí chytrého zařízení: Stav zapnuto/vypnuto Nastavená barva světla Nastavená úroveň jasu Nastavená hodnota barevné teploty Časovač zapnutí/vypnutí Režim střídavého osvětlení (scene) Stav hlasového ovládání

## Slovenská

"Tento produkt môže počas používania generovať údaje (napr. prevádzkový stav, spotreba energie, nastavenia). Podľa nariadenia (EÚ) 2023/2854 má používateľ právo:

Prístup k údajom generovaným zariadením;

Stiahnutie týchto údajov v prehľadnom formáte;

Zdieľanie údajov s treťou stranou podľa jeho výberu.

Prístup k údajom, ich stiahnutie a zdieľanie je možné vykonať v aplikácii Smart Life."

Používateľské údaje potrebné na fungovanie aplikácie a registráciu/prihlásenie Údaje o inteligentnom zariadení: názov zariadenia, identifikátor zariadenia, online stav, čas aktivácie, verzia softvéru, fyzická adresa siete, sieťový identifikátor zariadenia, nastavenia Nastavenia funkcií inteligentného zariadenia: Stav zapnuté/vypnuté Nastavená farba svetla Nastavená úroveň jasu Nastavená hodnota farebnej teploty Časovač zapnutia/vypnutia Režim striedavého svetla (scene) Stav hlasového ovládania

## Polski

"Ten produkt może generować dane podczas użytkowania (np. stan pracy, zużycie energii, ustawienia). Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/2854 użytkownik ma prawo do:

Dostępu do danych wygenerowanych przez urządzenie;

Pobrania tych danych w przejrzystym formacie;

Udostępnienia danych osobie trzeciej według własnego wyboru.

Dostęp do danych, ich pobranie i udostępnienie można wykonać w aplikacji Smart Life."

Dane użytkownika wymagane do działania aplikacji oraz do rejestracji/logowania

Dane dotyczące inteligentnego urządzenia: nazwa urządzenia, identyfikator, status online, czas aktywacji, wersja oprogramowania, fizyczny adres sieci, identyfikator sieciowy urządzenia, ustawienia Ustawienia funkcji inteligentnego urządzenia: Stan włączony/wyłączony Ustawiony kolor światła Ustawiony poziom jasności Ustawiona wartość temperatury barwowej Timer włączania/wyłączania Tryb światła zmiennego (scene) Stan sterowania głosowego

## Українська

"Цей продукт може під час використання генерувати дані (наприклад, стан роботи, споживання енергії, налаштування). Відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/2854 користувач має право:

Доступ до даних, що їх генерує пристрій;

Завантаження цих даних у зрозумілому форматі;

Обмін цими даними з третьою стороною на свій вибір.

Доступ, завантаження та обмін даними можна здійснити в застосунку Smart Life."

Дані користувача, необхідні для роботи додатку, реєстрації/входу Дані про розумний пристрій: назва пристрою, ідентифікатор пристрою, онлайн-статус, час активації, версія ПЗ, фізична мережева адреса, мережевий ідентифікатор пристрою, налаштування Налаштування функцій смарт-пристрою: Stan увімкнено/вимкнено Встановлений колір світла Встановлений рівень яскравості Встановлене значення колірної температури Таймер увімкнення/вимкнення Режим змінного освітлення (scene) Stan голосового керування

## Română

"Acest produs poate genera date în timpul utilizării (de ex. starea de funcționare, consumul de energie, setări). Conform Regulamentului (UE) 2023/2854, utilizatorul are dreptul de a:

Accesa datele generate de dispozitiv;

Descărca aceste date într-un format clar;

Partaja datele cu o terță parte la alegerea sa.

Accesul, descărcarea și partajarea datelor pot fi efectuate în aplicația Smart Life." Date de utilizator necesare pentru funcționarea aplicației și înregistrare/autentificare Date referitoare la dispozitivul inteligent: denumire dispozitiv, ID dispozitiv, stare online, timp de activare, versiune software, adresă fizică a rețelei, identificator rețea al dispozitivului, setări Setări ale funcțiilor dispozitivului inteligent: Stare pornit/oprit Culoarea luminii setate Nivelul de luminozitate setat Valoarea temperaturii de culoare setate Temporizator pornire/oprire Mod de lumină alternativă (scene) Stare control vocal

## Srpski

"Ovaj proizvod može generisati podatke tokom upotrebe (npr. status rada, potrošnja energije, postavke). Prema Uredbi (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo na:

Pristup podacima koje generira uređaj;

Preuzimanje tih podataka u jasnom formatu;

Dijeljenje podataka s trećom stranom po izboru.

Pristup, preuzimanje i dijeljenje podataka može se izvršiti u aplikaciji Smart Life."

Korisnički podaci potrebni za rad aplikacije i registraciju/prijavlivanje Podaci o pametnom uređaju: naziv uređaja, ID uređaja, status na mreži, vreme aktivacije, verzija softvera, fizička adresa mreže, mrežni ID uređaja, podešavanja Podešavanja funkcija pametnog uređaja: Stanje uključen/isključen Podešena boja svetla Podešeni nivo osvetljenosti Podešena vrednost temperature boje Tajmer uključivanja/isključivanja Režim promenljivog osvetljenja (scene) Stanje glasovne kontrole

## Hrvatski

"Ovaj proizvod može generirati podatke tijekom uporabe (npr. stanje rada, potrošnja energije, postavke). U skladu s Uredbom (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo:

Pristupiti podacima koje generira uređaj;

Preuzeti te podatke u jasnom formatu;

Podijeliti podatke s trećom stranom po vlastitom izboru.

Pristup, preuzimanje i dijeljenje podataka moguće je u aplikaciji Smart Life." Korisnički podaci potrebni za rad aplikacije te za registraciju/prijavu Podaci o pametnom uređaju: naziv uređaja, identifikator uređaja, mrežni status, vrijeme aktivacije, verzija softvera, fizička mrežna adresa, mrežni ID uređaja, postavke Postavke funkcija pametnog uređaja: Stanje uključen/isključen Postavljena boja svjetla Postavljena razina svjetline Postavljena vrijednost temperature boje Tajmer

uključivanja/isključivanja Način izmjeničnog svjetla (scene) Stanje glasovnog upravljanja

## Slovensko

"Ta izdelek lahko med uporabo generira podatke (npr. stanje delovanja, poraba energije, nastavitve). V skladu z Uredbo (EU) 2023/2854 ima uporabnik pravico do:

Dostopa do podatkov, ki jih generira naprava;

Prenosa teh podatkov v jasni obliki;

Delitve podatkov s tretjo osebo po svoji izbiri.

Dostop, prenos in deljenje podatkov je mogoče izvesti v aplikaciji Smart Life."

Uporabniški podatki, potrebni za delovanje aplikacije in za registracijo/prijava

Podatki o pametni napravi: ime naprave, ID naprave, spletni status, čas aktivacije, različica programske opreme, fizični naslov omrežja, omrežni ID naprave, nastavitve

Nastavitve funkcij pametne naprave: Stanje vklopljeno/izklopljeno

Nastavljena barva svetlobe Nastavljena stopnja svetlosti Nastavljena vrednost barvne temperature Časovnik za vklop/izklop Način izmenične svetlobe (scene) Stanje glasovnega upravljanja

## български

"Този продукт може да генерира данни по време на употреба (напр. състояние на работа, енергопотребление, настройки). Съгласно Регламент (ЕС) 2023/2854 потребителят има право на:

Достъп до данните, генерирани от устройството;

Изтегляне на тези данни в ясен формат;

Споделяне на данните с трета страна по негов избор.

Достъпът, изтеглянето и споделянето на данни могат да се извършват в приложението Smart Life." Потребителски данни, необходими за работата на приложението, регистрация/вход

Данни за умното устройство: име на устройството, идентификатор, онлайн статус, време на активирание, версия на софтуера, физически мрежов адрес, мрежов идентификатор на устройството, настройки

Настройки на функциите на смарт устройството: Състояние вкл./изкл. Зададен цвят на светлината Зададена яркост Зададена стойност на цветната температура Таймер за включване/изключване

Режим на променливо осветление (scene) Състояние на гласовото управление

## Eesti

"See toode võib kasutamise ajal genereerida andmeid (nt tööolek, energiatarve, seaded). Vastavalt määrusele (EL) 2023/2854 on kasutajal õigus:

Juurdepääs seadme poolt genereeritud andmetele;

Nende andmete allalaadimine selges vormingus;

Andmete jagamine kolmanda osapoolega enda valikul.

Andmetele juurdepääs, nende allalaadimine ja jagamine on võimalik Smart Life rakenduses." Rakenduse tööks vajalikud kasutajaandmed

registreerimiseks/sisselogimiseks Targa seadme andmed: seadme nimi, seadme ID, võrguolek, aktiveerimisaeg, tarkvara versioon, füüsiline võrgu aadress, seadme võrgu ID, seaded Targa seadme funktsioonide seaded: Sees/väljas olek Seadistatud valguse värv Määratud heledus Määratud värvustemperatuuri väärtus

Sisselülitamise/väljalülitamise taimer Vahelduva valguse režiim (scene)

Häältuvastuse olek

## Suomi

"Tämä tuote voi käytön aikana tuottaa tietoja (esim. käyttötila, energiankulutus, asetukset). EU-asetuksen 2023/2854 mukaan käyttäjällä on oikeus:

Päästä käsiksi laitteen tuottamiin tietoihin;

Ladata nämä tiedot selkeässä muodossa;

Jakaa tiedot valitsemansa kolmannen osapuolen kanssa.

Tietojen tarkastelu, lataaminen ja jakaminen onnistuu Smart Life-sovelluksessa."

Sovelluksen toimintaan tarvittavat käyttäjätiedot rekisteröitymistä/kirjautumista varten Älylaitetta koskevat tiedot: laitteen nimi, tunniste, online-tila, aktivointiaika, ohjelmistoversio, fyysinen verkko-osoite, laitteen verkko-ID, asetukset Älylaitteen toimintojen asetukset: Päällä/pois-tila Asetettu valon väri Asetettu kirkkaus

Asetettu värilämpötilan arvo Päälle-/pois-kytkennän ajastin

Vuorottelevan valon tila (scene) Puheohjauksen tila

## Lietuvių

"Šis produktas naudojimo metu gali generuoti duomenis (pvz., veikimo būseną, energijos suvartojimą, nustatymus). Pagal Reglamentą (ES) 2023/2854 naudotojas turi teisę:

Gauti prieigą prie įrenginio generuotų duomenų;

Atsisiųsti šiuos duomenis aiškiu formatu;

Dalintis duomenimis su trečiaja šalimi savo pasirinkimu.

Duomenų peržiūra, atsisiuntimas ir dalijimasis galimi programėlėje Smart Life."

Programėlės veikimui reikalingi naudotojo duomenys registracijai/prisijungimui  
Išmaniojo įrenginio duomenys: įrenginio pavadinimas, identifikatorius, interneto  
būsena, aktyvavimo laikas, programinės versijos numeris, fizinis tinklo adresas,  
įrenginio tinklo ID, nustatymai Išmaniųjų įrenginių funkcijų nustatymai:  
Įjungta/išjungta būsena Nustatyta šviesos spalva Nustatytas ryškumas  
Nustatyta spalvos temperatūros vertė Įjungimo/išjungimo laikmatis  
Kaitalio šviesos režimas (scene) Balsu valdymo būsena

## Latviešu

"Šis produkts lietošanas laikā var ģenerēt datus (piem., darbības statuss, enerģijas patēriņš, iestatījumi). Saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2854 lietotājam ir tiesības:

Pieklūt ierīces ģenerētajiem datiem;

Lejupielādēt šos datus skaidrā formātā;

Kopīgot datus ar trešo personu pēc savas izvēles.

Piekluve, lejupielāde un datu kopīgošana iespējama lietotnē Smart Life." Lietotāja dati, kas nepieciešami lietotnes darbībai un reģistrācijai/pieteikšanai Viedierīces dati: ierīces nosaukums, identifikators, tiešsaistes statuss, aktivizēšanas laiks, programmatūras versija, fiziskā tīkla adrese, ierīces tīkla ID, iestatījumi Viedierīces funkciju iestatījumi: Ieslēgts/izslēgts stāvoklis Iestatītā gaismas krāsa Iestatītais spilgtuma līmenis Iestatītā krāsu temperatūras vērtība Ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris Mainīgā apgaismojuma režīms (scene) Balsvadības statuss

## русский

"Это устройство может генерировать данные во время использования (например, состояние работы, энергопотребление, настройки). В соответствии с Регламентом (ЕС) 2023/2854 пользователь имеет право:

Получить доступ к данным, создаваемым устройством;

Загрузить эти данные в понятном формате;

Поделиться данными с третьей стороной по своему выбору.

Доступ, загрузку и обмен данными можно осуществить в приложении Smart Life."

Пользовательские данные, необходимые для работы приложения,

регистрации/входа Данные об умном устройстве: имя устройства, ID, статус онлайн, время активации, версия ПО, физический сетевой адрес, сетевой идентификатор устройства, настройки Настройки функций умного устройства:

Состояние вкл./выкл. Установленный цвет света Установленный уровень яркости Установленное значение цветовой температуры Таймер включения/выключения Режим чередующегося освещения (scene) Состояние голосового управления

## македонски

"Овој производ може да генерира податоци за време на користење (на пр. работна состојба, потрошувачка на енергија, поставки). Според Регулативата (EY) 2023/2854, корисникот има право:

Да пристапи до податоците што ги генерира уредот;

Да ги преземе податоците во разбирлив формат;

Да ги сподели податоците со трета страна по свој избор.

Пристапот, преземањето и споделувањето на податоците може да се изврши преку апликацијата Smart Life." Кориснички податоци потребни за работа на апликацијата и за регистрација/најава Податоци за паметниот уред: име на уредот, идентификатор, онлајн статус, време на активирање, верзија на софтвер, физичка мрежна адреса, мрежен идентификатор на уредот, поставки Поставувања на функциите на паметниот уред: Состојба вклучено/исклучено Поставена боја на светлината Поставено ниво на осветленост Поставена вредност на температурата на бојата Тајмер за вклучување/исклучување Режим наизменично светло (scene) Состојба на гласовна контрола

## Shqipë

"Ky produkt mund të gjenerojë të dhëna gjatë përdorimit (p.sh. statusi i funksionimit, konsumi i energjisë, parametrat). Sipas Rregullores (BE) 2023/2854, përdoruesi ka të drejtë:

Të aksesojë të dhënat e gjeneruara nga pajisja;

T'i shkarkojë këto të dhëna në një format të qartë;

T'i ndajë të dhënat me një palë të tretë sipas zgjedhjes së tij.

Aksesi, shkarkimi dhe ndarja e të dhënave mund të bëhen në aplikacionin Smart Life."

Të dhëna të përdoruesit të nevojshme për funksionimin e aplikacionit dhe për regjistrim/hyrje Të dhëna për pajisjen inteligjente: emri i pajisjes, ID-ja e pajisjes,

statusi online, koha e aktivizimit, versioni i softuerit, adresa fizike e rrjetit, ID-ja e rrjetit të pajisjes, rregullimet Cilësimet e funksioneve të pajisjes inteligjente: Gjendje ndezur/çaktivizuar Ngjyra e caktuar e dritës Niveli i caktuar i ndriçimit Vlera e vendosur e temperaturës së ngjyrës Tajmer për ndezje/fikje Modalitet ndriçimi i alternuar (scene) Gjendja e kontrollit zanor

## беларуская

"Гэты прадукт можа генерыраваць дадзеныя падчас выкарыстання (напрыклад, стан працы, спажыванне энергіі, налады). Паводле Рэгламенту (ЕС) 2023/2854 карыстальнік мае права:

Атрымаць доступ да дадзеных, згенераваных прыладай;

Спампаваць гэтыя дадзеныя ў зразумелым фармаце;

Падзяліцца дадзенымі з трэцяй асобай па сваім выбары.

Доступ, спампоўванне і абмен дадзенымі можна выканаць у праграме Smart Life."

Дадзеныя карыстальніка, неабходныя для працы прыкладання і рэгістрацыі/уваходу Звесткі пра смарт-прыладу: назва прылады, ідэнтыфікатар прылады, анлайн-статус, час актывацыі, версія ПЗ, фізічны сеткавы адрас, сеткавы ідэнтыфікатар прылады, налады Налады функцый разумнай прылады: Стан уключана/выключана Усталяваны колер святла Усталяваны ўзровень яркасці Усталяваная велічыня каляровай тэмпературы Таймер уключэння/выключэння Рэжым чаргавання святла (scene) Стан галасавога кіравання

## Dansk

"Dette produkt kan generere data under brug (f.eks. driftstilstand, energiforbrug, indstillinger). I henhold til forordning (EU) 2023/2854 har brugeren ret til:

At få adgang til de data, enheden genererer;

At downloade disse data i et klart format;

At dele dataene med en tredjepart efter eget valg.

Adgang, download og deling af data kan udføres i Smart Life-appen." Brugerdata, der er nødvendige for appens funktion og til registrering/login Data om smartenheden:

enhedsnavn, enheds-ID, online status, aktiveringstid, softwareversion, fysisk netværksadresse, enhedens netværks-ID, indstillinger Indstillinger for smarte enhedsfunktioner: Tændt/slukket tilstand Indstillet lysfarve Indstillet lysstyrke

Indstillet værdi for farvetemperatur  
lysfunktion (scene) Stemme-styrings-status

Tænde-/slukketimer Skiftende

## ελληνικά

"Αυτό το προϊόν ενδέχεται να δημιουργεί δεδομένα κατά τη χρήση (π.χ. κατάσταση λειτουργίας, κατανάλωση ενέργειας, ρυθμίσεις). Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/2854, ο χρήστης δικαιούται:

Πρόσβαση στα δεδομένα που δημιουργεί η συσκευή·

Λήψη των δεδομένων σε σαφή μορφή·

Κοινοποίηση των δεδομένων σε τρίτο πρόσωπο της επιλογής του.

Η πρόσβαση, η λήψη και η κοινοποίηση των δεδομένων μπορούν να πραγματοποιηθούν στην εφαρμογή Smart Life." Δεδομένα χρήστη απαραίτητα για τη λειτουργία της εφαρμογής και για εγγραφή/σύνδεση Δεδομένα για την έξυπνη συσκευή: όνομα συσκευής, αναγνωριστικό συσκευής, κατάσταση σύνδεσης, χρόνος ενεργοποίησης, έκδοση λογισμικού, φυσική διεύθυνση δικτύου, αναγνωριστικό δικτύου συσκευής, ρυθμίσεις Ρυθμίσεις των λειτουργιών της έξυπνης συσκευής: Κατάσταση ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Ρυθμισμένο χρώμα φωτός Καθορισμένο επίπεδο φωτεινότητας Καθορισμένη τιμή θερμοκρασίας χρώματος Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Λειτουργία εναλλασσόμενου φωτισμού (scene) Κατάσταση φωνητικού ελέγχου

## ქართული

"ამ პროდუქტმა შესაძლებელია გენერიროს მონაცემები გამოყენების დროს (მაგ. სამუშაო მდგომარეობა, ენერჯის მოხმარება, პარამეტრები). ევროკავშირის რეგლამენტის 2023/2854 თანახმად, მომხმარებელს აქვს უფლება:

მიუწვდებოდეს მოწყობილობის მიერ გენერირებულ მონაცემებს;

გადმოწეროს ეს მონაცემები ნათელ ფორმატში;

გააზიაროს მონაცემები მესამე პირთან საკუთარი არჩევანით.

მონაცემებზე წვდომა, გადმოწერა და გაზიარება შესაძლებელია Smart Life აპში."

მომხმარებლის მონაცემები საჭირო აპის მუშაობისთვის და რეგისტრაციისთვის/შესასვლელად ჭკვიანი მოწყობილობის მონაცემები: მოწყობილობის სახელი, იდენტიფიკატორი, ონლაინ სტატუსი, აქტივაციის დრო, პროგრამული ვერსია, ფიზიკური ქსელის მისამართი, მოწყობილობის ქსელის ID, პარამეტრები ჭკვიანი მოწყობილობის ფუნქციების პარამეტრები:

ჩართვის/გამორთვის მდგომარეობა დაყენებული შუქის ფერი  
დაყენებული სიკაშკაშის დონე დაყენებული ფერის ტემპერატურის  
მნიშვნელობა ჩართვის/გამორთვის тайმერი ნათურის ცვლადი რეჟიმი  
(scene) ხმის მართვის მდგომარეობა

## Norsk

"Dette produktet kan generere data under bruk (f.eks. driftsstatus, energiforbruk, innstillinger). I henhold til forordning (EU) 2023/2854 har brukeren rett til:

Tilgang til data generert av enheten;

Nedlasting av disse dataene i et klart format;

Deling av dataene med en tredjepart etter eget valg.

Tilgang, nedlasting og deling av data kan utføres i Smart Life-appen." Brukerdata som kreves for at appen skal fungere, samt for registrering/innlogging Data om smartenheten: enhetsnavn, enhets-ID, nettstatus, aktiveringstid, programvareversjon, fysisk nettverksadresse, enhetens nettverks-ID, innstillinger Innstillinger for smartenhetsfunksjoner: På/av-status Innstilt lysfarge Innstilt lysstyrkenivå Innstilt fargetemperaturverdi På-/av-timer Vekslende lysmodus (scene) Tale-kontrollstatus

## Italiano

"Questo prodotto può generare dati durante l'uso (es. stato di funzionamento, consumo energetico, impostazioni). Secondo il Regolamento (UE) 2023/2854, l'utente ha diritto a:

Accedere ai dati generati dal dispositivo;

Scaricare questi dati in un formato chiaro;

Condividere i dati con una terza parte a propria scelta.

Accesso, download e condivisione dei dati possono essere effettuati nell'app Smart Life." Dati utente necessari per il funzionamento dell'app e per la registrazione/accesso Dati del dispositivo smart: nome dispositivo, ID dispositivo, stato online, tempo di attivazione, versione software, indirizzo fisico di rete, identificatore di rete del dispositivo, impostazioni Impostazioni delle funzioni del dispositivo smart: Stato acceso/spento Colore della luce impostato Livello di luminosità impostato Valore impostato della temperatura di colore Timer accensione/spegnimento Modalità luce alternata (scene) Stato del controllo vocale

## Svenska

"Denna produkt kan generera data under användning (t.ex. driftstatus, energiförbrukning, inställningar). Enligt förordning (EU) 2023/2854 har användaren rätt att:

Få tillgång till data som genereras av enheten;

Ladda ner dessa data i ett tydligt format;

Dela uppgifterna med en tredje part enligt eget val.

Åtkomst, nedladdning och delning av data kan göras i Smart Life-appen."

Användardata som krävs för appens funktion samt för registrering/inloggning

Data om smart enhet: enhetsnamn, enhets-ID, online-status, aktiveringstid, programvaruversion, fysisk nätverksadress, enhetens nätverks-ID, inställningar

Inställningar för smarta enhetens funktioner: På/av-läge Inställd ljusfärg

Inställd ljusstyrka Inställt färgtemperaturvärde Timer för på-/avstängning

Växlande ljusläge (scene) Röststyrningsstatus

## Türkçe

"Bu ürün kullanım sırasında veri oluşturabilir (ör. çalışma durumu, enerji tüketimi, ayarlar). AB Yönetmeliği 2023/2854'e göre kullanıcı aşağıdaki haklara sahiptir:

Cihaz tarafından oluşturulan verilere erişme;

Bu verileri anlaşılır bir formatta indirme;

Verileri istediği üçüncü bir tarafla paylaşma.

Verilere erişim, indirme ve paylaşım Smart Life uygulamasında yapılabilir."

Uygulamanın çalışması ve kayıt/giriş için gerekli kullanıcı verileri Akıllı cihaza ait veriler: cihaz adı, cihaz kimliği, çevrim içi durumu, etkinleştirme süresi, yazılım sürüm numarası, fiziksel ağ adresi, cihazın ağ kimliği, ayarlar Akıllı cihaz işlevlerinin ayarları:

Açık/kapalı durumu Ayarlanmış ışık rengi Ayarlanmış parlaklık seviyesi

Ayarlanmış renk sıcaklığı değeri Açma/kapama zamanlayıcısı Değişen ışık modu (scene) Sesli kontrol durumu

## Azeri

"Bu məhsul istifadə zamanı məlumatlar yarada bilər (məsələn, iş rejimi, enerji sərfi, parametrlər). Aİ-nin 2023/2854 sayılı Qaydalarına əsasən, istifadəçi aşağıdakı hüquqlara malikdir:

Cihazın yaratdığı məlumatlara çıxış;

Bu məlumatları aydın formatda yükləmək;

Məlumatları seçdiyi üçüncü tərəflə bölüşmək.

Məlumatlara çıxış, yükləmə və paylaşma Smart Life tətbiqində mümkündür."Tətbiqin işləməsi və qeydiyyat/giriş üçün lazım olan istifadəçi məlumatları Ağıllı cihazla bağlı məlumatlar: cihaz adı, cihaz ID-si, onlayn status, aktivasiya vaxtı, proqram versiyası, fiziki şəbəkə ünvanı, cihazın şəbəkə identifikatoru, parametrlər Ağıllı cihaz funksiyalarının parametrləri: Açıq/sönülü vəziyyət Təyin edilmiş işıq rəngi Təyin edilmiş parlaqlıq dərəcəsi Təyin edilmiş rəng temperaturu dəyəri Yandırma/söndürmə taymeri Alternativ işıq rejimi (scene) Səsli idarəetmə vəziyyəti

## Bosanski

"Ovaj proizvod može generisati podatke tokom upotrebe (npr. radni status, potrošnja energije, postavke). Prema Uredbi (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo:

Pristupiti podacima koje generiše uređaj;

Preuzeti te podatke u jasnom formatu;

Podijeliti podatke sa trećom stranom po svom izboru.

Pristup, preuzimanje i dijeljenje podataka moguće je u aplikaciji Smart Life." Korisnički podaci potrebni za funkcioniranje aplikacije i za registraciju/prijavu Podaci o pametnom uređaju: naziv uređaja, identifikator, status na mreži, vrijeme aktivacije, verzija softvera, fizička mrežna adresa, mrežni ID uređaja, postavke Postavke funkcija pametnog uređaja: Uključeno/isključeno stanje Podešena boja svjetla Podešeni nivo svjetline Podešena vrijednost temperature boje Tajmer za uključivanje/isključivanje Način izmjeničnog osvjetljenja (scene) Stanje glasovne kontrole

## Lëtzebuergesch

"Dëse Produit kann während der Benetzung Donnéeë generéieren (z. B. Betriebsstatus, Energieverbrauch, Astellungen). No der EU-Reglementéierung 2023/2854 huet de Benotzer d'Recht:

Zougang zu den Donnéeën, déi vum Gerät generéiert ginn;

D'Donnéeën a klorer Formater erofzelueden;

D'Donnéeë mat enger Drëttpersoun no sengem Choix ze deelen.

Zougang, Eroflueden an Deele vun Donnéeë sinn an der Smart Life-App méiglech."  
Benutzerdonnée néideg fir d'App an d'Funktoun a fir d'Aschreiwung/Umeldung  
Donnée fir d'smart-Gerät: Gerätumm, Apparat-ID, Online-Status,  
Aktivéierungszeit, Software-Version, physikalesch Netzwerkadress, Netzwerk-ID vum  
Apparat, Astellungen Astellungen vun de Funktiounen vum Smart-Gerät:  
Un ausgeschalteten Zoustand Agestallte LiichtfaarfAgestallten  
Hellegkeetsniveau Agestallte Faarftemperaturwäert Zäitsteller fir un-/ausmaachen  
Wiessleucht Liichtmodus (scene) Stëmmkontrollstatus

## Nederlands

"Dit product kan tijdens gebruik gegevens genereren (bijv. bedrijfsstatus, energieverbruik, instellingen). Volgens Verordening (EU) 2023/2854 heeft de gebruiker recht op:

Toegang tot de gegevens die door het apparaat worden gegenereerd;

Het downloaden van deze gegevens in een duidelijk formaat;

Het delen van de gegevens met een derde partij naar keuze.

Toegang, downloaden en delen van gegevens kan via de Smart Life-app."

Gebruikersgegevens die nodig zijn voor het functioneren van de app en voor registratie/inloggen Gegevens over het slimme apparaat: apparaatnaam, apparaat-ID, online status, activeringstijd, softwareversie, fysiek netwerkadres, netwerk-ID van het apparaat, instellingen Instellingen voor slimme apparaatfuncties:

Ingeschakelde/uitgeschakelde status Ingestelde lichtkleur Ingesteld  
helderheidsniveau Ingestelde kleurtemperatuurwaarde In-/uitschakeltimer  
Afbellende lichtmodus (scene) Status van spraakbesturing

## Gaeilge

"Féadfaidh an táirge seo sonraí a ghiniúint le linn úsáide (m.sh. stádas oibríochta, tomhaltas fuinnimh, socruithe). De réir Rialachán (AE) 2023/2854, tá sé de cheart ag an úsáideoir:

Rochtain a fháil ar na sonraí a ghineann an gléas;

Na sonraí sin a íoslódáil i bhformáid shoiléir;

Na sonraí a roinnt le tríú páirtí dá rogha féin.

Is féidir rochtain, íoslódáil agus roinnt sonraí a dhéanamh san aip Smart Life."

Sonraí úsáideora atá riachtanach chun an aip a rith agus chun clárú/logáil isteach  
Sonraí faoin ngléas cliste: ainm an ghléis, aitheantas an ghléis, stádas ar

líne, am gníomhachtaithe, leagan bogearraí, seoladh líonra fisiciúil, aitheantas líonra an ghléis, socruithe Socruithe fheidhmeanna an ghléis chliste: Stádas ar siúl/múchta Dath socraithe an tsolais Leibhéal gile socraithe Luach teochta datha socraithe Uainiú ar/múchta Mód solais athraitheach (scene) Stádas rialaithe gutha

## Íslenska

"Þessi vara getur myndað gögn meðan á notkun stendur (t.d. rekstrarstaða, orkunotkun, stillingar). Samkvæmt reglugerð (ESB) 2023/2854 á notandi rétt á að:

Fá aðgang að gögnum sem tækið myndar;

Sækja þessi gögn á skýru sniði;

Deila gögnunum með þriðja aðila að eigin vali.

Aðgangur, niðurhal og miðlun gagna er möguleg í Smart Life smáforritinu."

Notandagögn nauðsynleg fyrir virkni appsins og til að skrá sig/innskráningu Gögn um snjalltækið: tæknarnafn, auðkenni tækis, nettengingastaða, virkjunartími, hugbúnaðarútgáfa, líkamlegt netfang, auðkenni nets tækisins, stillingar Stillingar snjalltækjaaðgerða: Ástand kveikt/slökkt Stilltur litur ljóssins Stillt birtustig Stillt litahitastigsgildi Kveikja/slökkva tímastillir Víxlandi ljósstilling (scene) Staða raddstýringar

## Català

"Aquest producte pot generar dades durant l'ús (p. ex., estat de funcionament, consum d'energia, configuracions). D'acord amb el Reglament (UE) 2023/2854, l'usuari té dret a:

Accedir a les dades generades pel dispositiu;

Descarregar aquestes dades en un format clar;

Compartir les dades amb un tercer de la seva elecció.

L'accés, la descàrrega i la compartició de dades es poden fer a l'aplicació Smart Life."

Dades d'usuari necessàries per al funcionament de l'app i per registrar-se/iniciar sessió Dades sobre el dispositiu intel·ligent: nom del dispositiu, identificador del dispositiu, estat en línia, hora d'activació, versió del programari, adreça física de xarxa, identificador de xarxa del dispositiu, configuració Paràmetres de les funcions del dispositiu intel·ligent: Estat activat/desactivat Color de llum establert Nivell de brillantor establert Valor de temperatura de color establert

Temporizzador d'encesa/apagada Mode de llum altern (scene) Estat del control per veu

## Malti

"Dan il-prodott jista' jiġġenera dejta waqt l-użu (eż. status ta' thaddim, konsum tal-enerġija, settings). Skont ir-Regolament (UE) 2023/2854, l-utent għandu d-dritt li:

Jaqsam id-dejta ġġenerata mill-apparat;

Jnizzel din id-dejta f'format ċar;

Jaqsam id-dejta ma' parti terza tal-għażla tiegħu.

L-aċċess, it-tnizzil u l-qsim tad-dejta jistgħu jsiru fl-app Smart Life." Dejta tal-utent meħtieġa għall-funzjonament tal-app u għar-registrazzjoni/dħul Data dwar l-apparat intelliġenti: isem l-apparat, ID tal-apparat, status online, hin ta' attivazzjoni, verżjoni tas-software, indirizz tan-netwerk fiżiku, identifikatur tan-netwerk tal-apparat, settings Settings tal-funzjonijiet tal-apparat intelliġenti: Stabbilita mixgħul/mmitfi Il-kultur tad-dawl issettjat Livell ta' dawl issettjat Valur tat-temperatura tal-kultur issettjat Timer tat-tfaddil/tfih Mod alternattiv tad-dawl (scene) Status tal-kontroll bil-vuċi

## Crnogorski

"Ovaj proizvod može generisati podatke tokom upotrebe (npr. radni status, potrošnja energije, podešavanja). Prema Uredbi (EU) 2023/2854, korisnik ima pravo:

Pristupiti podacima koje generiše uređaj;

Preuzeti te podatke u jasnom formatu;

Podeliti podatke sa trećim licem po izboru.

Pristup, preuzimanje i deljenje podataka moguće je putem aplikacije Smart Life."

Podaci o korisniku potrebni za funkcionisanje aplikacije i za registraciju/prijavu

Podaci o pametnom uređaju: ime uređaja, identifikator uređaja, status na mreži, vrijeme aktivacije, verzija softvera, fizička adresa mreže, mrežni ID uređaja, postavke

Podešavanja funkcija pametnog uređaja: Stanje uključeno/isključeno

Podešena boja svjetlosti Podešeni nivo osvetljenosti Podešena vrijednost temperature boje svjetla Tajmer za uključivanje/isključivanje Režim izmjeničnog svjetla (scene) Stanje glasovne kontrole

## Հայերեն

"Այս արտադրանքը կարող է տվյալներ ստեղծել օգտագործման ընթացքում (օր.՝ աշխատանքային վիճակ, էներգիայի սպառում, կարգավորումներ): Համաձայն (ԵՄ) 2023/2854 կանոնակարգի՝ օգտագործողը իրավունք ունի՝

Մուտք ունենալ սարքի կողմից ստեղծված տվյալներին,

Ներբեռնել այդ տվյալները հստակ ձևաչափով,

Կիսվել տվյալներով իրենց ընտրած երրորդ կողմի հետ:

Տվյալների հասանելիությունը, ներբեռնումը և տարածումը հնարավոր է Smart Life

հավելվածում:" Հավելվածի աշխատանքի և գրանցման/մուտքի համար անհրաժեշտ օգտագործողի տվյալներ Խելացի սարքի վերաբերյալ տվյալներ.

սարքի անուն, սարքի նույնացուցիչ, առցանց կարգավիճակ, ակտիվացման ժամանակ, ծրագրային ապահովման տարբերակ, ֆիզիկական ցանցի հասցե,

սարքի ցանցային նույնացուցիչ, կարգավորումներ Խելացի սարքի ֆունկցիաների կարգավորումներ. Միացված/անջատված վիճակ Սահմանված լույսի գույնը

Սահմանված պայծառության մակարդակ Սահմանված գունային ջերմաստիճանի արժեք Միացման/անջատման ժամանակաչափ Փոփոխվող լույսի ռեժիմ (scene) Չայնային կառավարման վիճակ

## Português

"Este produto pode gerar dados durante o uso (ex.: estado de funcionamento, consumo de energia, configurações). De acordo com o Regulamento (UE) 2023/2854, o utilizador tem direito a:

Aceder aos dados gerados pelo dispositivo;

Transferir esses dados num formato claro;

Partilhar os dados com um terceiro à sua escolha.

O acesso, transferência e partilha dos dados podem ser efetuados na aplicação

Smart Life." Dados de utilizador necessários para o funcionamento da aplicação e

para o registo/início de sessão Dados relativos ao dispositivo inteligente: nome do dispositivo, identificador, estado online, hora de ativação, versão do software, endereço físico da rede, identificador de rede do dispositivo, definições Definições das funções

do dispositivo inteligente: Estado ligado/desligado Cor definida da luz Nível de brilho definido

Valor de temperatura de cor definida Temporizador de

ligar/desligar Modo de luz alternada (scene) Estado do controlo por voz

## Español

"Este producto puede generar datos durante el uso (por ejemplo, estado de funcionamiento, consumo energético, configuraciones). De acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/2854, el usuario tiene derecho a:

Acceder a los datos generados por el dispositivo;

Descargar dichos datos en un formato claro;

Compartir los datos con un tercero de su elección.

El acceso, la descarga y el intercambio de datos pueden realizarse en la aplicación "Smart Life." Datos de usuario necesarios para el funcionamiento de la app y para el registro/inicio de sesión Datos del dispositivo inteligente: nombre del dispositivo, identificador del dispositivo, estado en línea, hora de activación, versión del software, dirección física de red, identificador de red del dispositivo, ajustes Configuración de las funciones del dispositivo inteligente: Estado encendido/apagado Color de luz establecido Nivel de brillo establecido Valor de temperatura de color establecida Temporizador de encendido/apagado Modo de luz alterna (scene) Estado del control por voz